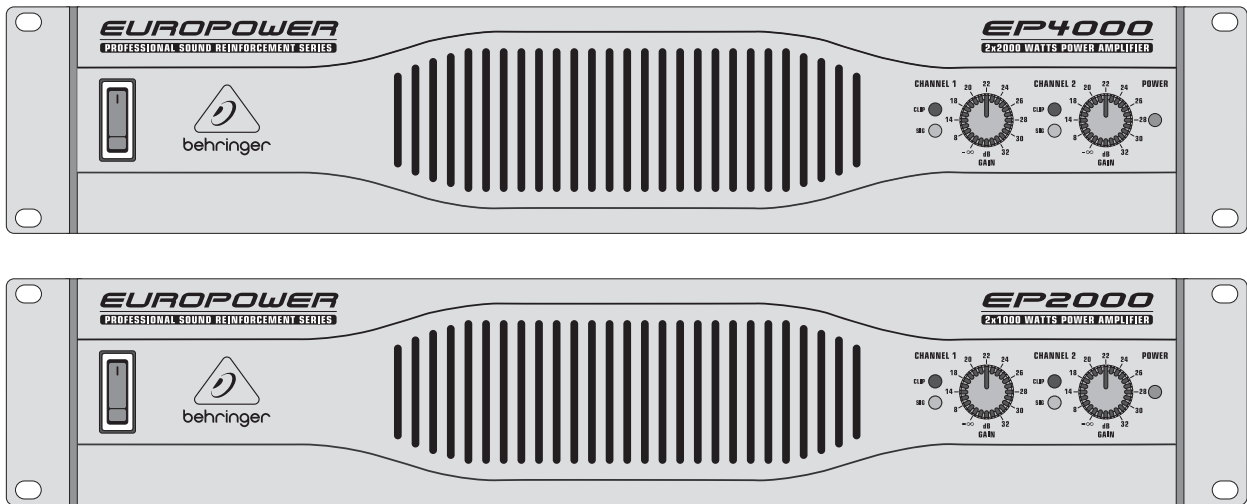




EUROPOWER EP4000/EP2000

Professional 4,000/2,000-Watt Stereo Power Amplifier with
ATR (Accelerated Transient Response) Technology

JP

JP

安全にお使いいただくために

**注意**

感電の恐れがありますので、カバーやその他の部品を取り外したり、開けたりしないでください。高品質なプロ用スピーカーケーブル (1/4" TS 標準ケーブルおよびツイスト ロッキング プラグケーブル) を使用してください。

**注意**

火事および感電の危険を防ぐため、本装置を水分や湿気のあるところには設置しないで下さい。装置には決して水分がかからないように注意し、花瓶など水分を含んだものは、装置の上には置かないようにしてください。

**注意**

このマークが表示されている箇所には、内部に高圧電流が生じています。手を触れると感電の恐れがあります。

**注意**

取り扱いとお手入れの方法についての重要な説明が付属の取扱説明書に記載されています。ご使用前に良くお読みください。

**注意**

1. 取扱説明書を通してご覧ください。
2. 取扱説明書を大切に保管してください。
3. 警告に従ってください。
4. 指示に従ってください。
5. 本機を水の近くで使用しないでください。
6. お手入れの際は常に乾燥した布巾を使用してください。
7. 本機は、取扱説明書の指示に従い、適切な換気を妨げない場所に設置してください。取扱説明書に従って設置してください。
8. 本機は、電気ヒーターや温風機器、ストーブ、調理台やアンプといった熱源から離して設置してください。

9. 二極式プラグおよびアースタイプ (三芯) プラグの安全ピンは取り外さないでください。二極式プラグにはピンが二本ついており、そのうち一本はもう一方よりも幅が広がっています。アースタイプの三芯プラグには二本のピンに加えてアース用のピンが一本ついています。これらの幅の広いピン、およびアースピンは、安全のためのものです。備え付けのプラグが、お使いのコンセントの形状と異なる場合は、電気技師に相談してコンセントの交換をして下さい。

10. 電源コードを踏みつけたり、挟んだりしないようご注意ください。電源コードやプラグ、コンセント及び製品との接続には十分にご注意ください。

11. すべての装置の接地 (アース) が確保されていることを確認して下さい。

12. 電源タップや電源プラグは電源遮断機として利用されている場合には、これが直ぐに操作できるよう手元に設置して下さい。

13. 付属品は本機製造元が指定したもののみをお使いください。



14. カートスタンド、三脚、ブラケット、テーブルなどは、本機製造元が指定したもの、もしくは本機の付属品となるもののみをお使いください。カート

を使用しての運搬の際は、器具の落下による怪我に十分ご注意ください。

15. 雷雨の場合、もしくは長期間ご使用にならない場合は、電源プラグをコンセントから抜いてください。

16. 故障の際は当社指定のサービス技術者にお問い合わせください。電源コードもしくはプラグの損傷、液体の装置内への浸入、装置の上に物が落下した場合、雨や湿気に装置が晒されてしまった場合、正常に作動しない場合、もしくは装置を地面に落下させてしまった場合など、いかなる形であれ装置に損傷が加わった場合は、装置の修理・点検を受けてください。



17. 本製品に電源コードが付属されている場合、付属の電源コードは本製品以外ではご使用いたできません。電源コードは必ず本製品に付属された電源コードのみご使用ください。

18. ブックケースなどのような、閉じたスペースには設置しないでください。

19. 本機の上に点火した蠟燭などの裸火を置かないでください。

20. 電池廃棄の際には、環境へのご配慮をお願いします。電池は、かならず電池回収場所に廃棄してください。

21. 本装置は 45℃ 以下の温帯気候でご使用ください。

法的放棄

ここに含まれる記述、写真、意見の全体または一部に依拠して、いかなる人が損害を生じさせた場合にも、Music Tribe は一切の賠償責任を負いません。技術仕様、外観およびその他の情報は予告なく変更になる場合があります。商標はすべて、それぞれの所有者に帰属します。Midas、Klark Teknik、Lab Gruppen、Lake、Tannoy、Turbosound、TC Electronic、TC Helicon、Behringer、Bugera、Aston Microphones および Coolaudio は Music Tribe Global Brands Ltd. の商標または登録商標です。© Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 無断転用禁止。

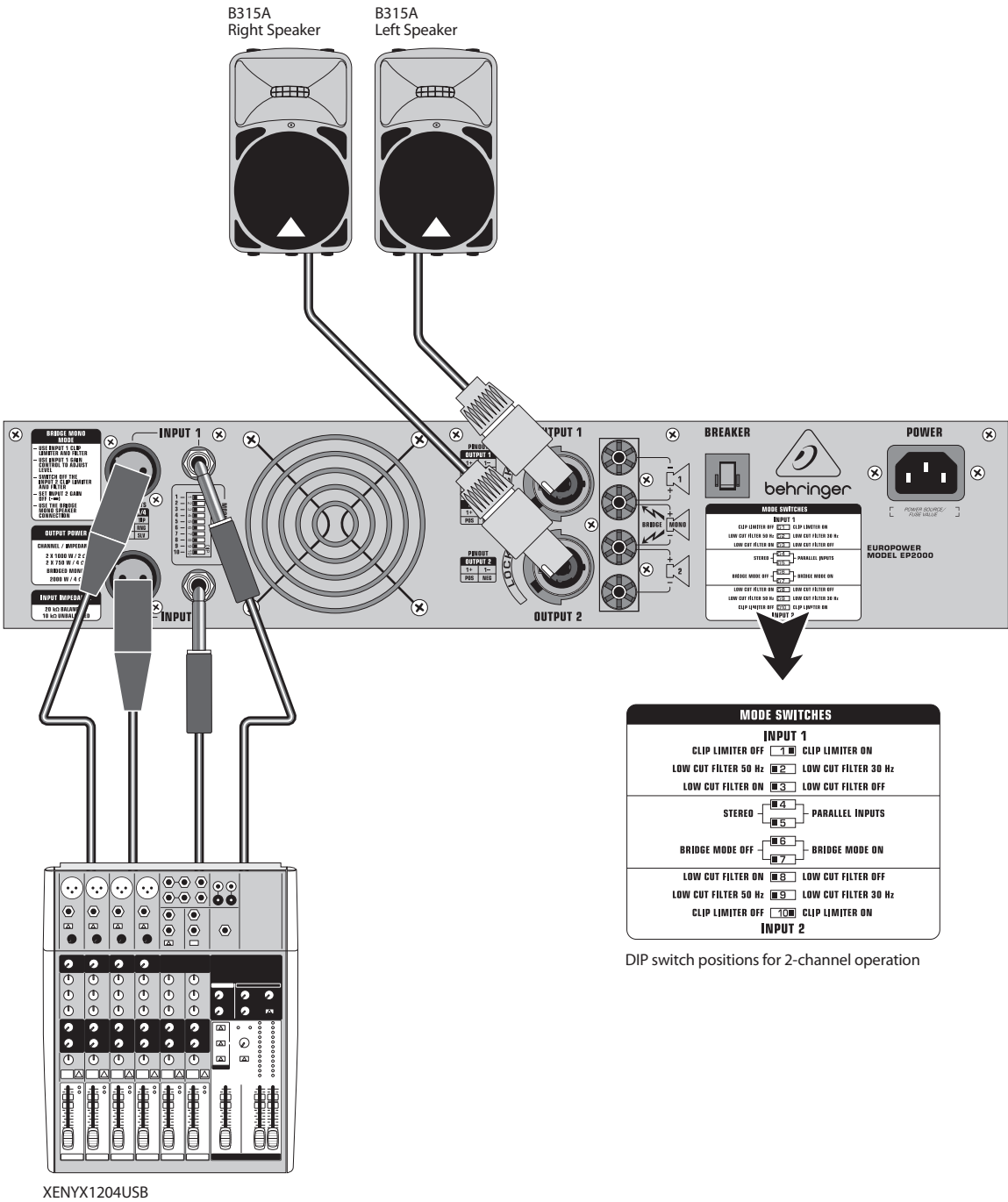
限定保証

適用される保証条件と Music Tribe の限定保証に関する概要については、オンライン上 community.musictribe.com/pages/support#warranty にて詳細をご確認ください。

EUROPOWER EP4000/EP2000 フックアップ

JP

ステップ 1: フックアップ

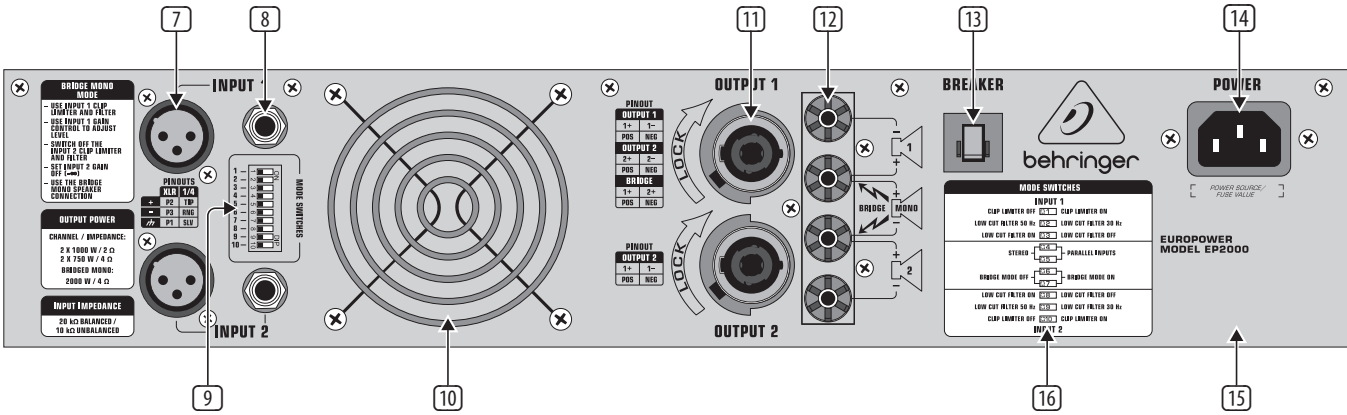
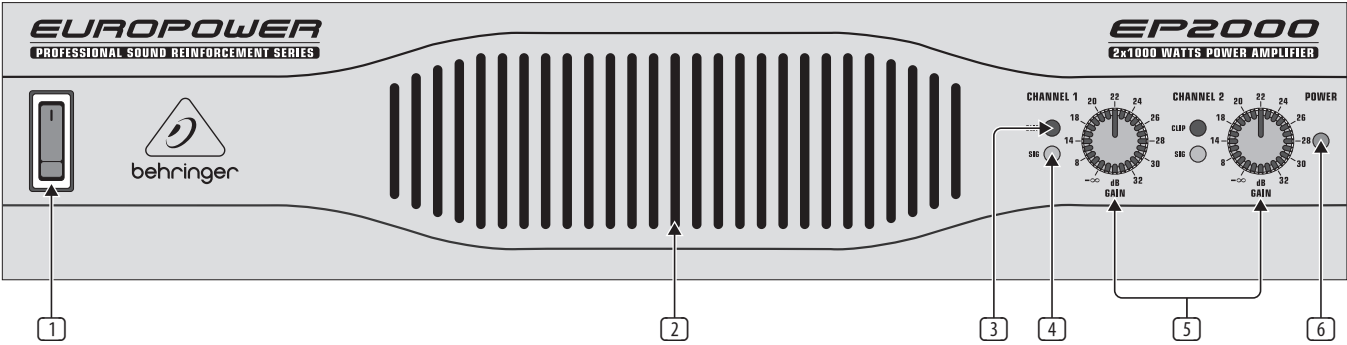


DIP switch positions for 2-channel operation

EUROPOWER EP4000/EP2000 コントロール

JP

ステップ 2: コントロール



EUROPOWER EP4000/EP2000 コントロール

JP

ステップ 2: コントロール

EP2000 と EP4000 の両方の制御要素は同一であるため、簡単にするために、図に示されているモデルとして EP2000 を使用しました。

- ① メインスイッチは、アンプの電源を入れるために使用されます。

◇ ユニットの電源を切るだけでは、メインから完全に切断されているわけではありません。本機を長期間使用しない場合は、本機の電源コードをコンセントから抜いてください。

- ② 換気口はユニットの前面に配置されているため、熱気がユニット内に閉じ込められて、誤動作や損傷の原因となることはありません。

- ③ 信号が歪むと CLIP LED が点灯します。歪みが発生した場合は、入力レベルを下げて、CLIP LED の点灯を停止してください。

- ④ 入力に信号が存在する限り、SIGNAL LED が点灯します。

- ⑤ ゲインコントロール (チャンネル 1 と 2) は、入力ゲインを設定するために使用されます。

- ⑥ ユニットの電源を入れるとすぐに POWER LED が点灯します。

- ⑦ これらはバランス XLR 入力 (チャンネル 1 と 2) です。

- ⑧ これらはステレオ 1/4" TRS 入力 (チャンネル 1 および 2) です。これらはアンバランスプラグでも使用できます。

- ⑨ これらは MODE スイッチであり、動作モードを変更したり、リミッターやハイパスフィルターを設定したりするために使用されます。

- ⑩ ユニットのファンはここにあります。ファンの速度は自動的に調整され、問題なく動作します。

◇ 誤動作を防ぐため、熱を発する他の機器から離れた場所に置いてください。

- ⑪ これらはスピーカー出力 (チャンネル 1 と 2) です。ユニットをモノブリッジモードで実行する場合は、チャンネル 1 の出力のみを使用してください。

- ⑫ これらは出力端子 (チャンネル 1 と 2) です。モノラルで実行する場合は、スピーカーを接続するために両方の中央のコネクタを使用してください。

- ⑬ ブレーカー (自動ヒューズ)。誤動作の原因を取り除いた後、ブレーカーを押して再度電源を入れてください。ブレーカーは、一般的な廃棄可能なヒューズの代わりに機能します。

⚠ 注意

◇ BREAKER スイッチをオンにする前に、ユニットの電源を切る必要があります (POWER スイッチを OFF に設定)。

- ⑭ 電力は IEC コネクタを介して供給されます。マッチングケーブルはユニットに付属しています。

- ⑮ EUROPOWER のシリアル番号。

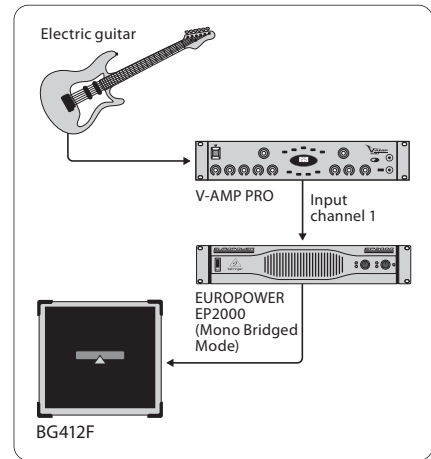
- ⑯ ここでは、個々の MODE SWITCHES 機能の詳細な概要を見つけることができます (⑨)。

モノブリッジモードで実行している場合、両方のチャンネルの電圧が加算され、単一のラウドスピーカーシステムに供給されます。それぞれ 1 つの入力信号と 1 つの出力信号があり、チャンネル 1 の制御のみが使用されます (チャンネル 2 の制御は使用されません)。

◇ ただし、モノブリッジモードで DIP スイッチ 4 および 5 が PARALLEL INPUTS の位置にある場合は、フリー入力 (入力チャンネル 2) の信号を追加のアンプに転送できます。

例:

- ・ 単一の 8 ohm スピーカーを駆動します。
- ・ 単一の 4 ohm スピーカーを駆動します。



モノブリッジモード

◇ アンプが長時間オーバードライブされると、出力信号が数秒間ミュートされる場合があります。特定の状況では、過度のオーバードライブが自動ヒューズのトリガーになる場合があります。アンプのオーバードライブを避けるために、適切な音量レベルが適用されていることを継続的に確認してください。

⚠ 注意

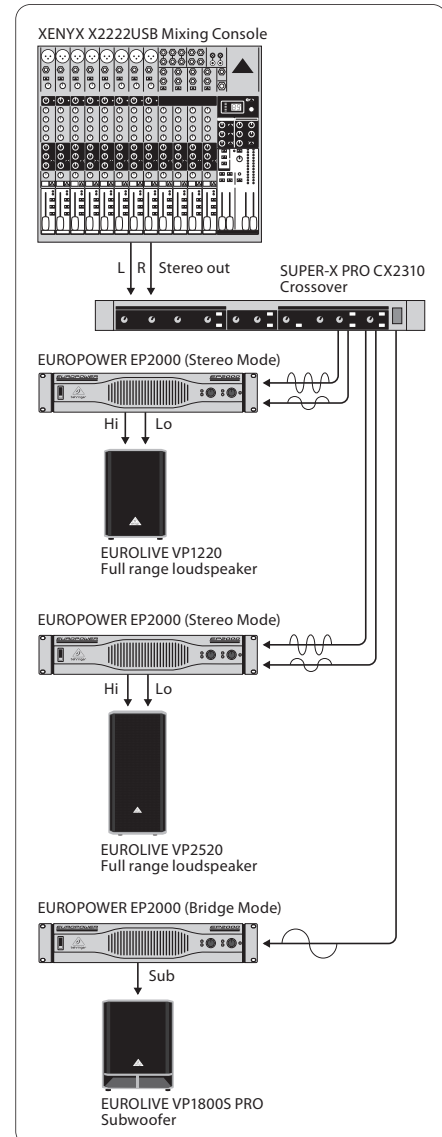
◇ モノブリッジモードでは、2 ohm の負荷をかけないでください。

◇ 平衡入力信号を接続するときは、信号をさらに通過させるために平衡ケーブルのみを使用するようにしてください。そうしないと、1 本の不平衡ケーブルで信号全体が不平衡になる可能性があります。

モノブリッジ操作の安全上の注意

◇ アンプをモノブリッジモードで実行すると、ユニット自体の過度のオーバードライブや早期シャットダウンがすぐに発生する可能性があります。最悪のシナリオでは、スピーカーが恒久的に損傷する可能性があります。したがって、使用するスピーカーが実際にスピーカーに供給される電力負荷を処理できることを常に確認する必要があります。

◇ EP4000 の出力コネクタ間には最大 100 V RMS の電圧が存在します。感電の危険を避けるために、スピーカーを接続するときは常に適切な安全対策を講じてください。



独立したサブウーファーを備えたステレオバイアンプモード

EUROPOWER EP4000/EP2000 はじめに

ステップ 3: はじめに

入力

各チャンネルは、20 kΩ（平衡）および 10 kΩ（不平衡）の入力インピーダンスを備えた平衡 XLR および ¼" TRS ステレオジャック入力を備えています。一般に、平衡信号は不平衡信号よりもノイズが少なくなります。

バランス入力信号の場合は、XLR および ¼" TRS ステレオ入力を使用します。アンバランス入力信号の場合は、アース付きの XLR コネクタの未使用ピンを使用します。モノジャックコネクタを変更する必要はありません。

出力

EUROPOWER は、いくつかの出力接続の可能性を提供します。2 つのプロフェッショナルスピーカーコネクタと 2 組のタッチセーフバインディングポストです。プロフェッショナルスピーカーコネクタは、ハイパワースピーカーを駆動するために特別に開発されました。それらはしっかりとほまり、感電を防ぎ、正しい極性を保証します。上部コネクタは一方または両方のチャンネルを駆動するため、モノブリッジ動作 (1+/2+) に最適です。下部のコネクタは、チャンネル2からの信号のみを伝送します。

バインディングポストの使用

スピーカーをアンプのバインディングポストに接続するには、次の手順を実行してください。

1. アンプの電源を切り、メインから外します（メインコネクタを外します）。
2. 接続の右側にある 2 本のネジを緩めてバインディングポストを保護している保護プラスチックカバーを取り外し、プラスチックカバーを上を持ち上げます。
3. スピーカーケーブルの端子を対応するバインディングポストに接続します。
4. 保護プラスチックカバーを各バインディングポストの元の直立位置に置き、2 本のネジを元に戻します。

技術仕様

出力電力	
RMS @ 1% THD (正弦波)、両方のチャンネル駆動	
EP4000	
チャンネルあたり 8Ω	550 W
チャンネルあたり 4Ω	950 W
チャンネルあたり 2Ω	1250 W
EP2000	
チャンネルあたり 8Ω	350 W
チャンネルあたり 4Ω	500 W
チャンネルあたり 2Ω	650 W
RMS @ 1% THD (正弦波)、ブリッジモード	
EP4000	
8Ω	1750 W
4Ω	2400 W
EP2000	
8Ω	1000 W
4Ω	1300 W
ピーク電力、両方のチャンネル駆動	
EP4000	
チャンネルあたり 8Ω	750 W
チャンネルあたり 4Ω	1400 W
チャンネルあたり 2Ω	2000 W
EP2000	
チャンネルあたり 8Ω	400 W
チャンネルあたり 4Ω	750 W
チャンネルあたり 2Ω	1000 W
ピークパワー、ブリッジモード	
EP4000	
8Ω	2800 W
4Ω	4000 W
EP2000	
8Ω	1500 W
4Ω	2000 W
ねじれ	
EP4000	< 0.02%
EP2000	< 0.01%
周波数応答	
定格出力電力より 10 dB 低い場合	20 Hz - 20 kHz, +0/-1 dB
-3 dB ポイントで	5 Hz - 50 kHz
ダンピングファクター	
EP4000/EP2000	> 300 @ 8Ω
ノイズ	
重み付けなし、20 Hz~20 kHz	-100 dB
電圧利得	
EP4000	50 倍 (34 dB)
EP2000	40 倍 (32 dB)
入力感度	
V RMS (@ 8Ω)	EP4000 1.23 V (+4.0 dBu) EP2000 1.15 V (+3.4 dBu)
入力インピーダンス	
EP4000/EP2000	10 kΩ 不平衡、20 kΩ 平衡

コントロール	
フロント	電源スイッチ、ゲイン制御 (チャンネル1および 2)
リア	DIP スイッチ (10x)
指標	
パワー	緑色の LED
クリップ	赤色 LED、チャンネルごとに 1 つ
信号	黄色の LED、チャンネルごとに1つ
コネクタ	
入力	バランス XLR および ¼" TRS コネクタ
出力	タッチブルーフバインディングポストとプロ仕様のスピーカーコネクタ
冷却	
EP4000/EP2000	
	連続可変速ファン、後ろから前への空気の流れ
アンプ保護	
EP4000/EP2000	
	完全短絡、開回路、熱および HF 保護無効負荷または不整合負荷に対して安定
負荷保護	
EP4000/EP2000	
	ミューティングのオン/オフ、AC 結合
出力回路タイプ	
EP4000	
	クラス H 相補線形出力
EP2000	
	クラス AB 相補線形出力
電源	
主電源電圧/ブレーカー	
100 - 120 V~, 50/60 Hz	
	15 A
220 - 230 V~, 50/60 Hz	
	8 A
消費電力	
EP4000	
	最大 2600 W
EP2000	
	最大 1700 W
メインコネクタ	
	標準 IEC レセプタクル
寸法 / 重量	
寸法 (H x W x D)	
EP4000/EP2000	
	約 90 x 483 x 405 mm (約 3.5 x 19 x 15.9")
重量	
EP4000	
	17.4 kg (約 38.3 lbs)
EP2000	
	15.7 kg (約 34.6 lbs)

その他の重要な情報

JP

JP

その他の重要な情報

1. ヒューズの格納部 / 電圧の選択:
ユニットをパワーソケットに接続する前に、各モデルに対応した正しい主電源を使用していることを確認してください。ユニットによっては、230V と 120V の 2 つの違うポジションを切り替えて使う、ヒューズの格納部を備えているものがあります。正しくない値のヒューズは、絶対に適切な値のヒューズに交換されている必要があります。

2. 故障: MusicTribe ディーラーがお客様のお近くにいるときは、musictribe.com の “Support” 内に列記されている、お客様の国の MusicTribe ディストリビューターにコンタクトすることができます。お客様の国がリストにない場合は、同じ musictribe.com の “Support” 内にある “Online Support” でお客様の問題が処理できないか、チェックしてみてください。あるいは、商品を返送する前に、musictribe.com で、オンラインの保証請求を要請してください。

3. 電源接続: 電源ソケットに電源コードを接続する前に、本製品に適切な電圧を使用していることをご確認ください。不具合が発生したヒューズは必ず電圧および電流、種類が同じヒューズに交換する必要があります。

We Hear You